

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1257/2006**z 21. augusta 2006,****ktorým sa schvaľuje zmena a doplnenie špecifikácie zemepisného označenia uvedeného v registri chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [Nocciola di Giffoni (CHZO)]**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

mentujúce texty vypracované regiónom Kampánia, ktoré sa týkajú metódy získavania a kontroly.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 2 druhú vetu,

keďže:

(1) V súlade s článkom 9 ods. 2 nariadenia (ES) č. 510/2006 a podľa článku 17 ods. 2 uvedeného nariadenia Komisia preskúmala žiadosť Talianska o schválenie zmien a doplnení špecifikácie chráneného zemepisného označenia „Nocciola di Giffoni“.

(2) Cieľom žiadosti je zmeniť a doplniť tie prvky špecifikácie, ktoré dokazujú, že poľnohospodárske výrobky pochádzajú z danej zemepisnej oblasti, prvky týkajúce sa osobitných pravidiel označovania etiketami a požiadaviek, ktoré treba dodržiavať podľa vnútroštátnych predpisov.

(3) Pokiaľ ide o prvky, ktoré dokazujú že poľnohospodárske výrobky pochádzajú z danej zemepisnej oblasti, je cieľom zmeny a doplnenia upresniť, že okrem povinnosti viesť v príslušnej obci registre pozemkov, musia výrobcovia viesť výrobné registre a deklarovať množstvá.

(4) Čo sa týka osobitných pravidiel označovania etiketami, grafický symbol príslušného zemepisného označenia sa zmenil a v špecifikácii sa uvádza, že sa tento grafický symbol musí nachádzať na etikete daných poľnohospodárskych výrobkov.

(5) Pokiaľ ide o požiadavky, ktoré treba dodržiavať podľa vnútroštátnych predpisov, zrušili sa odkazy na imple-

(6) Na základe preskúmania uvedenej žiadosti sa usúdilo, že ide o zmenu a doplnenie, ktoré je v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 510/2006 a ktoré je nepodstatné. Posledné tvrdenie vyplýva z faktu, že zmena a doplnenie sa nezameriava na základné charakteristiky výrobku a nemení jeho súvis so zemepisnou oblasťou.

(7) Je preto vhodné schváliť pre chránené zemepisné označenie „Nocciola di Giffoni“ zmenu a doplnenie špecifikácie uvedenej v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 510/2006 a neuplatniť postup uvedený v článku 6 ods. 2 a článku 7 uvedeného nariadenia.

(8) Je potrebné uverejniť informácie uvedené v článku 6 ods. 2 nariadenia (ES) č. 510/2006. V súlade s článkom 17 ods. 2 uvedeného nariadenia z toho vyplýva aj uverejnenie súhrnu špecifikácie vypracovaného v súlade s ustanoveniami nariadenia Komisie (ES) č. 383/2004 ⁽²⁾,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Špecifikácia zemepisného označenia „Nocciola di Giffoni“ sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Konsolidovaný súhrn hlavných prvkov špecifikácie je uvedený v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 3Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 64, 2.3.2004, s. 16.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. augusta 2006

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

PRÍLOHA I

Schvaľujú sa tieto zmeny a doplnenia špecifikácie zemepisného označenia „Nocciola di Giffoni“ (Taliansko):

1. V článku 4 sa zrušujú tieto vety:

- „Pestovateľské a poľnohospodárske techniky sa musia používať podľa pravidiel určených príslušnými oddeleniami regiónu Kampánia.“
- „V tomto rámci región Kampánia ročne orientačne stanoví priemernú jednotkovú produkciu, pričom zohľadní vývoj sezóny a environmentálne podmienky.“

2. V článku 5:

— Táto veta:

„Ministerstvo poľnohospodárskych, potravinových a lesných zdrojov uvedie podrobné podmienky, ktoré treba prijať na zápis, uskutočnenie ročných vyhlásení o produkcii a zodpovedajúce vydávanie osvedčení na účely riadnej a vhodnej kontroly produkcie, ktorá je známa a ročne sa predáva so zemepisným označením.“

sa nahrádza vetou:

„Dôkaz o pôvode okrem toho predstavujú aj výrobné registre a vyhlásenie o vyprodukovaných množstvách, ktoré sa uskutoční vo vhodnom čase.“

— Táto veta sa zrušuje:

„Zachovanie vhodných technických podmienok, ktoré sú opísané v článku 4, zabezpečí región Kampánia.“

3. V článku 7

sa tieto vety:

„Na žiadosť príslušných výrobcov možno na etiketách používať grafický symbol. Tento symbol zodpovedá umeleckému zobrazeniu figuratívneho loga alebo špecifického a jednoznačného logotypu vrátane kolorimetrickej bázy, ktoré sa majú používať neoddeliteľne so zemepisným označením.“

Na zásielkach určených na vývoz sa musí nachádzať aj označenie ‚vyrobené v Taliansku‘.“

nahrádzajú vetami:

„Na etiketách sa musí nachádzať rozlišujúci symbol chráneného zemepisného označenia, ktorý sa skladá z oválu a nápisu ‚Nocciola di Giffoni‘. Vpravo dole sú štylizovaným spôsobom zobrazené dva prekryvajúce sa lieskové orechy a vľavo dole sa nachádza grafický symbol chráneného zemepisného označenia, ako je zobrazené ďalej.“

PRÍLOHA II

KONSOLIDOVANÝ ZOZNAM

NARIADENIE RADY (ES) č. 510/2006

„NOCCIOLA DI GIFFONI“

(Č. ES: IT/117/1538/29.4.2004)

CHOP () CHZO (X)

Toto stručné zhrnutie je len na informatívny účel. Úplné podrobné informácie môžu zainteresované strany získať zo špecifikácií produktov v úplnom znení od vnútroštátnych orgánov uvedených v časti 1 alebo od Európskej komisie ⁽¹⁾.

1. Príslušné oddelenie v členskom štáte:

Názov: Ministero delle Politiche Agricole e Forestali
Dipartimento della Qualità dei Prodotti Agroalimentari e dei Servizi

Adresa: Via XX Settembre, 20
I-00187 Rome

Telefón: (39-06) 481 99 68

Fax: (39-06) 42 01 31 26

E-mail: qtc3@politicheagricole.it

2. Skupina:

Názov: Associazione produttori nocciole tonda di Giffoni

Adresa: via A. Russomando n, 9
I-84095 Giffoni Valle Piana (SA)

Telefón: (39-089) 86 64 90

Fax: (39-089) 982 81 59

E-mail: info@tondadigiffoni.it

Zloženie: výrobcovia/spracovatelia (X) iné ()

3. Druh výrobku:

Trieda 1.6 – Ovocie, zelenina a obilniny, čerstvé alebo spracované

4. Špecifikácia:

(zhrnutie požiadaviek v zmysle článku 4 ods. 2)

4.1. Názov:

„Nocciola di Giffoni“

4.2. Opis:

Označenie „Nocciola di Giffoni“ označuje výlučne ovocie biotypov zodpovedajúce kultivaru liesky „Tonda di Giffoni“ produkovaného v zemepisnej oblasti definovanej v bode 4.3.

„Nocciola di Giffoni“ musí mať pri ponuke na spotrebu tieto charakteristiky:

- nažka priemerných rozmerov merajúca aspoň 18 mm, guľovitého tvaru,
- škrupina hnedej farby s tmavšími pruhmi,
- guľovité semeno merajúce aspoň 13 mm,
- dužina bielej farby, konzistentná, príjemnej vône.

⁽¹⁾ Európska komisia, Generálne riaditeľstvo pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka, politika kvality poľnohospodárskych výrobkov, B-1049 Brusel.

4.3. *Zemepisná oblasť:*

Zóna produkcie sčasti zaberá územie provincie Salerno a pokrýva celé územie týchto obcí: Giffoni Valle Piana, Giffoni Sei Casali, San Cipriano Piacentino, Fisciano, Calvanico, Castiglione del Genovesi, Montecorvino Rovella; ako aj časť územia týchto obcí: Baronissi, Montecorvino Pugliano, Olevano sul Tusciano, San Mango Piemonte, Acerno.

4.4. *Dôkaz o pôvode:*

Lieskové sady oprávnené na produkciu „Nocciola di Giffoni“ sú vložené do registra, ktorý vedie kontrolná inštitúcia a ktorého kópia sa nachádza v obciach zahrnutých do predmetnej zemepisnej oblasti.

Dôkaz o pôvode okrem toho predstavujú aj výrobné registre a vyhlásenie o vyprodukovaných množstvách, ktoré sa uskutoční vo vhodnom čase.

4.5. *Spôsob výroby:*

Environmentálne podmienky na pestovanie liesky určenej na produkciu lieskových orechov Giffoni musia byť tradičnými podmienkami regiónu, to znamená, že musia produktu dodávať jeho špecifické charakteristiky kvality.

Výsadbová vzdialenosť, spôsob vedenia a tvarovania musia zodpovedať bežnej praxi; hustota nesmie prekročiť 600 rastlín na ha a spôsob vedenia musí byť buď viackmeňový ker alebo tvarovanie do tvaru kalicha či kra.

Pripúšťa sa aj spôsob tvarovania do tvaru ypsilonu a živého plotu, pod podmienkou, že sa rešpektujú charakteristiky kvality a že počet rastlín nepresiahne 1 000 na ha.

Najvyššia povolená jednotková produkcia je stanovená na 40 metrických centov na ha špecializovanej kultúry.

4.6. *Prepojenie:*

Požiadavky na lieskové orechy Giffoni súvisia so životným prostredím a s prírodnými a ľudskými faktormi, ktoré sú vlastné tejto zóne produkcie. Lieskové orechy Giffoni sa pestujú v miestnom biotope, ktorý je vhodný pre charakteristiky tejto rastliny za prítomnosti klimatických faktorov, ktoré sú vlastné tejto ohraničenej zóne nachádzajúcej sa na území Kampánie s osobitnými predpokladmi. Odroda „Tonda di giffoni“ má v tejto zóne priaznivé prostredie, keďže pôda, ktorá tu je vulkanického pôvodu a povahy, ponúka najlepšie podmienky na úrodnosť.

4.7. *Kontrolný orgán:*

Názov: IS.ME.CERT

Adresa: Via G. Porzio, Centro direzionale Isola G/1 Scala C

I-80143 Napoli

Telefón: (39-081) 787 97 89

Fax: (39-081) 604 01 76

E-mail: —

4.8. *Označovanie:*

Lieskové orechy Giffoni sa musia predávať vo vrecúškach určených pre výrobok vo svojej škrupine alebo vo vrecúškach alebo škatuliach pre mandľu zbavenú svojej škrupiny.

V každom prípade sa na obale musia nachádzať označenia „Nocciola di Giffoni“, „Chránené zemepisné označenie“ a príslušný grafický symbol.

4.9. *Vnútroštátne požiadavky:*

—
